

症 例 報 告

五苓散が奏効した肘頭滑液包炎の1症例

中江啓晴^{*1,*2} 熊谷由紀絵^{*2} 小菅孝明^{*2}

要旨：患者は32歳，男性。X年11月から右肘部の違和感を自覚し，肘をつくと痛みが生じるようになり，徐々に腫れが出現した。第7病日に当院受診となった。右肘頭部に弾性軟，可動性良好の腫瘤を認め，肘頭滑液包炎と診断した。五苓散の内服を開始したところ，内服翌日から腫瘤が徐々に縮小し，内服14日目には他覚的には正常となった。内服17日目には自覚的な違和感も消失し，廃薬とした。以後，再発なく経過している。五苓散の応用範囲は広く，利尿剤として広く用いられている。本例では穿刺は施行しなかったが，滑液包内部に漿液性内容物が貯留していたと推測され，水の異常と捉えた。肘頭滑液包炎を水毒と考え五苓散を投与したところ，改善が得られた。滑液包炎に対する漢方治療の報告は少なく，肘頭滑液包炎に対する五苓散の使用経験は検索しえた限りでは見つからなかった。五苓散は肘頭滑液包炎の根治療法になりうることが示唆された。

索引用語：五苓散，肘頭滑液包炎，肘痛，水毒，漢方治療

PAIN AND KAMPO MEDICINE Vol.21 (2011)

A case of goreisan which is effective for olecranon bursitis

Yoshiharu Nakae^{*1,2}, Yukie Kumagai^{*2} and Takaaki Kosuge^{*2}

Abstract: A 32-year-old man noticed progressive focal swelling at the posterior elbow. He came to our hospital and complained that the pain occurred by the pressure. His proximal aspect of the ulna was the swelling that was very clearly demarcated and had no feeling of warmth. Elbow range of motion was normal. This was diagnosed as olecranon bursitis, but he did not want to take the oral anti-inflammatory medications using NSAIDs, or the puncture and the injection of steroid into the bursa. He wanted to take the therapy using kampo medicine. The olecranon bursitis was improved by the oral treatment with goreisan for two weeks. The olecranon bursitis is the swelling and the inflammation of the olecranon bursa. Bursa contains the fluid and it is thought that the bursa fluid is "shin-eki (body fluids except blood)". So we think that the olecranon bursitis is caused by "suidoku (disorders of the body fluid's metabolism)". Goreisan is effective for "suidoku", and it is thought to be good for the olecranon bursitis. This is the first case of olecranon bursitis treated successfully by goreisan. It is suggested that goreisan should be the useful treatment for the olecranon bursitis.

Key words: goreisan, olecranon bursitis, elbow pain, fluid retention, Kampo therapy

^{*1} Department of Neurology, Hiratsuka Kyosai Hospital

Offprint requests to: Yoshiharu Nakae, Department of Neurology, Hiratsuka Kyosai Hospital.
9-11, Oiwake, Hiratsuka-city, Kanagawa, 254-8502, Japan

^{*2} Kosuge Clinic and Yokohama Suzaku Kampo Igaku Center